CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG DO HOÀN THÀNH HỢP ĐỒNG THEO PHÁP LUẬT ĐỨC, TRUNG QUỐC DƯỚI GÓC NHÌN SO SÁNH VỚI PHÁP LUẬT VIỆT NAM

ĐẶNG THỊ HỒNG TUYẾN *

Tóm tắt: *Chấm dứt hợp đồng do hoàn thành hợp đồng được xem là trường hợp chấm dứt hợp đồng phổ biến nhất. Pháp luật Đức, Trung Quốc hay Việt Nam khi quy định về các trường hợp chấm dứt hợp đồng đều ghi nhận chấm dứt hợp đồng do hoàn thành hợp đồng là trường hợp đầu tiên. Trong quy định của Đức, Trung Quốc về chấm dứt hợp đồng do hoàn thành hợp đồng, bên cạnh những điểm tương đồng còn có một số khác biệt so với quy định tương ứng của pháp luật Việt Nam. Qua phân tích so sánh quy định về chấm dứt hợp đồng của Đức và Trung Quốc với quy định của Việt Nam, bài viết đưa ra một số kiến nghị nhằm hoàn thiện quy định của Việt Nam về chấm dứt hợp đồng.*

Từ khoá: Chấm dứt hợp đồng; hoàn thành hợp đồng; thay thế thực hiện nghĩa vụ; bù trừ nghĩa vụ; kí quỹ

Nhận bài: 19/01/2021 Hoàn thành biên tập: 29/6/2021 Duyệt đăng: 30/6/2021

RULES ON TERMINATION OF CONTRACT BY PERFORMANCE IN GERMANY, CHINA AND VIETNAM: A COMPARATIVE PERSPECTIVE

Abstract: *Performance of contract is the most natural and usual mode of terminating a contract. In the contract termination regulations of Germany, China or Vietnam, the first mentioned mode of termination is performance. Among those, besides the similarities, there are some differences. Through comparative analysis of the contract termination regulations of Germany, China and Vietnam, the article proposes s some recommendations to Vietnamese contract law.*

Keywords: Termination of contract; contract performance; substantial performance; set-off; deposit

Received: Jan 19th, 2021; Editing completed: June 29th, 2021; Accepted for publication: June 30th, 2021

1. Khái niệm chấm dứt hợp đồng do hợp đồng đã hoàn thành

Về nguyên tắc, khi một hợp đồng được giao kết, các bên có nghĩa vụ tuân thủ đúng các quyền và nghĩa vụ đã thoả thuận trong hợp đồng, đây là nguyên tắc bắt buộc trong giao kết và thực hiện hợp đồng dân sự. Có thể coi hợp đồng được giao kết hợp pháp là luật đối với các bên giao kết, nó làm phát sinh nghĩa vụ pháp lí đối với các bên trong hợp đồng trong việc thực hiện lời hứa, thoả thuận chung của họ và có hiệu lực cho đến khi hợp đồng được hoàn thành hoặc hợp đồng chấm dứt vì một lí do khác.

Một hợp đồng được coi là hoàn thành khi toàn bộ các quyền và nghĩa vụ theo hợp đồng của các bên được thực hiện. Đối với hợp đồng song vụ, quan hệ hợp đồng là quan hệ đối ứng, tức là nghĩa vụ của bên này tương ứng với quyền của bên kia và ngược lại khi một nghĩa vụ của bên này được hoàn thành thì quyền tương ứng của bên kia cũng được hoàn thành, còn trong

*** Thạc sĩ, Trường Đại học Luật Hà Nội**
E-mail: dangthihongtuyen@hlu.edu.vn